

Прецѣла ачестїї Фой дїн  
преѣнѣ кѣ Фоеа пентрѣ  
мінте, інімѣ шї лі-  
тератѣрѣ есте пре ѣн  
жѣмѣтате де ан кѣ поѣа

2 ф. 24 кр., фѣрѣ поѣа 2 ф.  
8 кр. арѣ. Пентрѣ ачїїн-  
цѣрї сѣ пѣтѣск пѣнѣ ла ъ  
рѣнѣрї 8 кр. де ачї ачѣсѣ  
1 кр. арѣнт де ѣн рѣнѣ.

N<sup>o</sup>. 1.



1838.

(CU PREA'NALTA VOE.)

# GAZETA

## DE TRANSILVANIA.

Brashov, 2. Julie.

### Трансїлванїа.

Бѣлград 1818 4. 1838. Країѣла фїїнда  
капѣла, шї наїїа трѣпѣла Патрїїї, нїмїк нѣ леагѣ  
маї тѣре трѣпѣла чѣл марѣ а наїїї кѣтрѣ кап,  
адекѣ кѣтрѣ Маѣстѣтѣа домнїтоаре дѣпѣ леуї,  
аекѣт крѣдїнѣа некѣтїтѣ. Ачѣаста дѣ ачї-  
крѣдїнѣаре шї асїѣрѣаѣѣ маї вѣртос лїнїѣа  
шї фѣрїчїрѣа Патрїї. Де ачї вїне, кѣ тоатѣ  
наїїа — фїе лѣмінатѣ, фїе проаѣтѣ — сѣ  
леагѣ кѣ жѣрѣмѣнт ла ачѣастѣ крѣдїнѣѣ кѣ-  
трѣ Прїнѣѣа сѣѣ, маї вѣртос кѣнѣ ачѣста пѣшѣѣ  
маї антѣїѣ пе аналѣѣа трон, шї антѣѣ маї антѣ-  
їѣѣ окѣрѣмїрѣа цѣрїї сале. Патрїа ноастрѣ  
ѣсте кѣпрїнѣѣ аѣтѣѣ кѣ дѣпѣнѣрѣа ачѣстѣї ѣо-  
маїїѣ кѣтрѣ антѣрѣ мѣрїрѣе домнїторїѣла Пре-  
а'нѣаѣатѣла сѣѣ Прїнѣѣ Фѣрдїанѣд. Адекѣ дѣпѣ  
чѣ дїѣта ноастрѣ дѣкѣрѣнѣд дѣсѣѣкѣѣтѣ ар фї  
пѣсѣ обїѣнѣїта крѣдїнѣѣѣ шї жѣрѣмѣнт  
де ѣнїрѣе кѣ атѣта солѣнїтате рїдїкѣѣтоаре  
де інімї, кѣ ѣнтѣсїаѣм іѣворѣт дїн інімѣ, кѣре  
нѣмаї сїнчѣрїтатеа чѣа адеѣѣѣрат сїмѣїтоаре  
о арѣ шїе ачѣсѣшїтѣ; дѣпѣ ачѣастѣ пїлдѣѣ  
саравѣнѣѣ тот ачѣѣаш фак шї дѣосїбїтѣле Іѣ-  
рїсїдїкїї дїн мїка ноастрѣ патрїїе мѣнѣтоаѣѣ-  
ачѣаста аѣ фѣѣѣѣт ла 4 а лѣнїї кѣрѣѣѣтоаре  
шї преоѣїмеа католїкѣ трансїлѣанѣѣ, кѣнѣ а.  
дѣнѣнѣдѣсѣ ла порѣнѣка ѣксѣленѣїї сале ѣпїс-  
копѣлаѣї нострѣ Нїколаѣ Ковач де пѣла ста-  
ѣїїле сале ан Бѣлград дїн преѣнѣѣ кѣ Домнї-  
канонїчї кѣ Профѣсорїї де теолоѣїе шї де чѣ-  
леалатѣ класѣрї маї мїчї, пѣсѣрѣ жѣрѣмѣнѣѣла  
крѣдїнѣїї шї а ѣнїрїї ан мѣна ѣксѣленѣїї сале а  
ѣпїскопѣлаѣї кѣ чѣа маї марѣ солѣнїтате. Ан-  
ѣемнѣатѣ зї фѣ ачѣаста, вѣрѣднїкѣ шї де по-  
мѣнїрѣа вїїторїїмеї! ѣра фѣрѣмос а ѣѣдѣа кѣ а-

чѣст прїлеж подоака преоѣїмїї чѣї маї лѣмї-  
нате дїн дїѣѣѣѣла нострѣ! Фѣрѣмос шї ан-  
нѣаѣѣѣѣѣѣ де інімї ѣра а прїѣї ачѣа ачѣсѣ-  
флїѣїрѣе кѣ карѣ рѣстїрѣѣ кѣвїнѣтѣле жѣрѣмѣнѣ-  
тѣлаѣї чѣ аналѣторѣаѣѣ ан ѣѣї! Дѣпѣ чѣ аде-  
кѣ ла ѣ оре аналѣнѣтѣа амїаѣїї дѣпѣ кѣнѣтарѣа  
де ампѣѣратѣе чѣрѣск ѣ'ар фї сѣлѣїт сѣф.  
лїтѣрѣїе прїн а. прѣпоѣїт Іосїф Тамашї, фї-  
їнд де фаѣѣ ѣксѣл. са ѣпїскопѣла кѣ тоатѣ  
преоѣїмеа. рѣѣѣнѣдѣсѣ пентрѣ Каѣа домнїтоаре,  
де аїчї сѣ трасѣѣѣѣ тоѣї преоѣї ан рѣнѣд фѣрѣ-  
мос ла рѣзїденѣїа ѣпїскопѣаѣкѣѣ, ѣнде ан сале  
чѣа марѣ маї де мѣѣтѣ орї лѣѣдѣатѣла ѣкс. са ѣпї-  
скопѣла чѣтї прїн ѣѣрїмонїарїѣла сѣѣ порѣнѣка  
а. К. Гѣѣѣрнїѣ аѣѣпра дѣпѣнѣрїї жѣрѣмѣнѣѣ-  
лаѣї; — дѣпѣ ачѣаста ачѣсѣш ѣкс. са кѣѣѣнѣтѣ  
преа фѣрѣмос ан лїмеа лѣтїнѣаѣкѣѣ дѣспре сѣн-  
тїѣїа шї ѣѣїмеа жѣрѣмѣнѣѣлаѣї. дѣосїбїт ан-  
нѣаѣа інімїле локѣла ачѣла а кѣѣѣнѣтѣрїї ѣнде  
сѣ адѣк аналѣнѣтѣе кѣвїнѣтѣле ѣнѣї сѣф. пѣрїнѣтѣ:  
Christianus nullius hostis est, nedom  
Caesaris (крѣшїнѣла нѣ ѣтѣ ѣрѣмашѣла нїмѣ-  
нѣї, кѣ атѣта маї пѣѣїн а кѣсарѣлаѣї.) Дѣпѣ  
ачѣаста аѣ ѣрѣмѣт маї антѣїѣ рѣстїрѣа жѣрѣ-  
мѣнѣѣлаѣї крѣдїнѣїї, апої а ѣнїрїї (а ѣнїрїї  
чѣлор трѣї наїїї прїїмїтѣ ан ѣрѣѣал) преѣѣм  
шї порѣнѣка кѣтрѣ прѣтопѣнї, ка антѣорѣѣнѣ-  
дѣсѣ акасѣ шї дѣншїї сѣ пѣе жѣрѣмѣнѣѣла  
ѣѣ преоѣїмеа прѣтопѣнїатѣрїлор сале. Тотѣла  
фѣ антѣїат кѣ о маѣѣ антїнѣѣѣ пентрѣ 50  
де пѣрѣоанѣ ла ѣкс. са ѣпїскопѣла, ѣнде тот  
ѣкс. са рїдїкѣ пѣѣѣр маї антѣїѣ пентрѣ сѣ-  
нѣѣтатеа, ѣїаѣа нѣѣлѣнѣгѣтѣѣ шї антѣлорїрѣа ачѣ-  
пѣѣѣїї а Преа'нѣаѣатѣлаѣї Домнїторїѣѣ, адѣо-  
оарѣ пентрѣ мѣрїтѣа касѣ аѣѣтїратїкѣѣ, ла карѣ  
ѣрѣма ѣїѣатѣрїї (ѣра) рѣѣѣнѣѣѣтоаре, маї пѣ ѣрѣмѣ

пентрѸ Анжациа Са Фердинанд д' Восте ка  
пентрѸ Ѹн Анцер пзѸиторѸ а Патріей ноастрѸ.

СібіѸ 3. І8ліе. Ла 30. а л8ніѸ трекѸте  
саѸ Анкеіат Сесііле УніверсітѸіѸ НаціѸ СѸсеціѸ  
депе ачѸста ан, каре с'аѸ цінѸт сѸѸ презѸ-  
діѸла к. КонсіліарѸ гѸберніаа ші Граф а На-  
ціѸ СѸсеціѸ Іоан Бахсман.

## Брітанніа марѸ.

Газетеле енглеѸеціѸ сѸнт кѸпрінсе кѸ скріе-  
реа програмѸі де церемоніа АнкоронзрѸі Крз-  
еціѸ ВікторіѸі, че сѸ сѸѸѸршеѸе жоѸі ла 28. І8н.  
а. к. Програма датѸ де АѸка де Норфолк Мар-  
шалѸа прімарѸѸ а КѸрціѸ, єсте атѸта де л8нгѸ,  
АнкѸт СінѸѸрѸ ар пѸтеа сѸ ѸмплаѸ деодатѸ  
фѸеа ноастрѸ. НоѸ АндрептѸм пе іѸбіторѸі  
де а четі рѸнаѸа Ѹстор фелѸѸ де церімоніѸ  
рѸмсе дін беакѸріле де міжлок націѸ енгле-  
ѸеціѸ, ла Газета ѸніверсалѸ Нр. 176 ші  
177 а. к.

## Цара РомѸнеаскѸ.

ВѸфоріа шкоалелор Націонале.

ПотрѸвѸт кѸ діспозіцііле РегѸламентѸаѸі  
шкоалелор, ашеѸжнѸѸе ан колеціѸла дін Сф.  
Сава, о бібліотекѸ націоналѸ компѸсѸ дін кѸр-  
цііле че с'аѸ афлат ла Мітрополіе, ші дін ал-  
теле че с'аѸ маѸ кѸмпзрат кѸ каніѸ дін каса  
шкоалелор, ші сѸѸѸршнѸѸѸе акѸм каталогѸа  
кѸрцілор челор франѸозеціѸ, сѸ дескідѸ пѸелі-  
кѸлаѸі деокамдатѸ нѸмаѸ ачѸестѸ парте а Бі-  
бліотечіѸ, рѸмжнѸ а сѸ лѸкра неконтеніт ші  
каталогѸа челорлаалте кѸрціѸ, ЛатінеціѸ, Італіе-  
неціѸ, ГречѸеціѸ, НемѸеціѸ, ЕнглеѸеціѸ ші РомѸ-  
неціѸ, спре а сѸ да ші ачѸлеа кѸт маѸ кѸрѸнѸ  
ан АнтреѸвѸнцареа общеаскѸ.

Де астѸѸі дар, Бібліотека КолеціѸлаѸі ва  
фі дескисѸ пѸелікѸлаѸі ан тоате зіледе, дела  
зече чеасѸрѸі Ананте де аміаз, пѸнѸ ла треѸ  
аѸпѸ аміаз.

Ан сала де чітіре АнтрѸнѸ чінеѸа ші адре-  
сѸнѸѸѸе кѸтре бібліотекар, ва чере орѸ че карте  
ва ведѸ кѸ сѸ копрінде ан каталог, ші Ан-  
датѸ і сѸ ва да ачѸ карте, кѸ каре ашеѸжн-  
ѸѸе ла масѸ, ва пѸтѸ чіті саѸ скріе дінтрѸнсе  
чеѸ чеѸі ва пазѸѸ, авѸнѸ тоатѸ лініѸеа ші  
комодітатѸ трѸвѸнѸоасѸ ла асѸменеа Анде-  
летнічіре.

Пе ажнѸ маса де чітіре, се афлѸ ашеѸате  
ла АндемѸнѸ тоате обіектеле ажѸѸѸоаре, пре-  
кѸм, дікціонаре ан лімбіле челе маѸ кѸлатіѸа-  
те, Ѹарте де мѸлатѸ фелѸрѸі, глоѸѸрѸі черескѸ  
ші пѸмѸнтеск;

Деосібіт сѸ афлѸ ан сала де чітіре тоате  
газетеле челе ромѸнеціѸ ші Ѹнеле дін челе лі-  
тераре франѸозеціѸ.

КѸ кѸмпзрѸѸоареа че сѸ фаче пе тот анѸа  
де кѸрціѸ ноѸѸ, дін фондѸа че єсте леѸсіт пен-  
трѸ ачѸста прін РегѸламентѸа шкоалелор, пре-  
кѸм ші кѸ данііле че сѸ фак ан деосебіте

кѸрціѸ, де Ѹнеле персѸане коітоаре де бінеде об-  
Ѹеск, нѸмѸрѸа кѸрцілорѸ сѸ ва аѸѸога дін  
че ан че маѸ мѸлат.

АкѸм дар, чѸ маѸ неапзратѸ а ВѸфоріѸ да-  
торіе єсте, сѸ АнгрѸжаскѸ пентрѸ кѸна пѸ-  
страре а кѸрцілор ші алтор обіекте, че се афлѸ  
аічі ашеѸате, ші каре сѸ вор маѸ аѸѸна де  
акѸм Ананте; де ачѸѸ ВѸфоріа лѸжнѸѸ Ан  
ѸѸгаре де сеамѸ, кѸ Бібліотека нѸмаѸ атѸнѸі  
сѸ ва пѸтѸ пѸстра біне, кѸна нѸ сѸ вор да  
кѸрціѸ нѸмѸнѸі афарѸ дін БібліотекѸ, а ашеѸат  
дрепт регѸлѸ общеаскѸ, ка бібліотекарѸа  
сѸ нѸ фіе слѸѸоѸа да нѸмѸлаѸі Ѹре  
о карте афарѸ дін БібліотекѸ кѸ  
нѸчѸ Ѹн кѸѸѸнѸт; пентрѸ кѸ де се вор да  
кѸрціѸ ші пѸ афарѸ, нѸ нѸмаѸ кѸ персѸанеле,  
каре вор вені сѸ чітеаскѸ ачѸле кѸрціѸ ан бі-  
бліотекѸ, вор фі ліпсіте мѸлатѸ Ѹреме де чі-  
тіреа лор, чі АнкѸ ачѸле кѸрціѸ арѸнкатѸ пѸ  
фіе Ѹнде, сѸ вор аѸрѸпѸна маѸ мѸлат, ші  
поате сѸ вор ші піерде де тот, рѸмжнѸ а  
Антра БібліотекаріѸ ан жѸдекатѸ кѸ персѸане  
Ансемнате пентрѸ плата кѸрцілор рѸпѸсе: Ан-  
дестѸлѸ пілдѸ пентрѸ ачѸста єсте аѸрѸпѸ-  
нареа Бібліотечі дела Мітрополіе, ан каре пѸ-  
ціне ѸѸражѸрѸі с'аѸ гѸсіт, фѸрѸ а ліпсі кѸте  
ѸнѸа с'аѸ маѸ мѸлатѸ волѸмѸрѸі.

ПентрѸ паѸа лініѸіѸ ан сала БібліотечіѸ,  
СінѸѸр пѸелікѸла іѸбіторѸа де чітіре єсте ін-  
тересат; прін ѸрмарѸ сѸ сокоѸеѸе де прісѸс  
а се рекоманда' кѸ деосебіте регѸлі отрашнѸче,  
апзрареа де тоатѸ тѸрѸѸрареа че с'ар пѸтеа  
прічінѸі чітіторілор кѸ ворѸѸ таре, кѸ діспѸ-  
те, саѸ кѸ трѸпоітѸрѸі сѸѸомѸоасѸ. Де ачѸѸ,  
ВѸфоріа ласѸ ан діспозіціа фіеш-кѸрѸіа іѸбітор  
де чітіре сѸ преѸѸіаскѸ лініѸѸ че трѸѸѸе а  
пѸѸі ан конверсарѸ че ва фаче кѸ аѸторѸа сѸѸ,  
ші нѸѸѸѸѸѸѸе кѸ нѸмѸнѸі нѸ ва Антра Ан-  
сала де чітіре ка сѸ дістрѸѸе пѸ чінеѸа, чі  
ка сѸ респекѸеѸе сѸфінѸеніа ачѸі аѸѸнѸрѸі ші  
сѸ се фологѸекѸ де Анлесніріле че аѸ ачѸст  
ашѸѸѸмѸнт общеаск.

Ла нѸмеле ачѸлор ҮҮ. персѸане, каре с'аѸ  
чінстѸт де кѸтрѸ М. С. СѸлтанѸа кѸ деко-  
раціѸ але АмѸзрѸціѸі тѸрѸеціѸ, се адаогѸ ші  
ѸрмѸѸоареле, каре асѸменеа с'аѸ АнѸрѸднѸчѸт  
де ачѸе чінсте: А. ВорнікѸла А. Скарлат Гіка,  
Дог. ІанкѸ ѸѸѸрѸескѸ, ѸатманѸла К. КорнескѸ,  
Ворн. МанѸлаке ФлорескѸ, Маіор ЦѸфан Го-  
лескѸ, Маіор Ніколае ГолескѸ, Маіор КѸста-  
кіе ЧеркеѸ, ПаѸарнікѸла КѸстакіе ПетрескѸ.

(Р—а.)

## С е р б і а.

АншііпѸѸрѸі дін БѸнат фак кѸноскѸт, кѸм-  
кѸ ан карантіна сѸрѸеаскѸ дела АлексінѸа фі-  
інѸ Ѹн савѸіторіѸ ловіт де чѸмѸ, періодѸа  
де лѸѸѸрет ан контѸмацііле сѸрѸеціѸ с'аѸ рі-  
дікат пентрѸ оамені ла 31, іар пентрѸ мѸрѸфі  
де 42 де зіле.



Інтересів ілюстрій протерії крзеції ші а пзчії пз-  
вліче. Дар' прехм есте кзветла єї антїна-  
ціонал, аша ші пофтіріле єї сжнт недрепте,  
ші кзвінтеле, каре ші ле алефе а трзі кз джн-  
селе, ка кз ніше міжлоаче фермекзтоаре, сжнт  
ншмаї о пердеа дін азрзптла кзріа єа чеар-  
кз сз'ші асквнхз скопосла сзз чеа рзз. На-  
ція трексе сз сз пззаскз де нздеждіале ачеле  
мінчіноасе, кз каре с'аз невоіт шні сзо адз-  
кз ла рзтзчїре. „Воркїреа чеа андрзснеалз ші  
мзрелз а опозїції вздеше кзветла єї чеа  
неелеїдіт. — Ансз окїптрла крзекк окармз-  
ефе цара антреагз ші пртереа чеа крзіаскз не-  
слзвзноїтз, пре тоатз антжмплареа ва нї-  
мічі планзріле азхзлстї анархїческ, каре акзм  
маї пе зрмз аз семне де віацз.“ Ан Н. 31 маї  
ворбешє анкз кзріерла тот антр'ачеста анцелес  
аспра фоїлор опозїції Со ті р з л (алтз газетз  
гречєаскз) картешє аспра анвзцзтзрілор че  
ле аз Атена аспра „спорїзлстї, лібертзції,  
дрептзрілор пзвлїче, інтересівілор попорзлстї.“  
Тоате кзвінтеле лї аїнтелазз аколо, ка сз  
доведеаскз, кзмкз міжлоачеле де спорїш ші  
мерцере анантїа, каре сжнт фолосітоаре пен-  
трз шнеле цзрії аде європїї, пантрз гречїа нз  
пот фі євне. „Темеїла ансоїрїєї єленїче пзнз  
акзм нз есте азшзат кз хотзржре ші немї-  
шкат, ші владд кайтз анкз ла антзнерекз  
фзндаментзла ачел статорнїк, пре каре сз  
трзіаскз неказтїтз.“ Шїреа ші пртереа мо-  
нархїкз, препондеранціє моралз ші матеріалз  
есте кондіція чеа де темелїє пантрз сїгзрієї-  
реа ші ферїчїреа цзрії.

Шїверсітатеа, каре сз ншмешє алстї Отто,  
азпз аншїнцареа фостзлстї Ректор Шїнас аз  
авст 52 стзденції матрікзлациї, каре аз зм-  
влат антр'ачеста ан рєглат ла прелекції, дін  
карїї 4 аз аскзлатат теолоція, 22 дрептзріле  
саз правїла (їзра), 4 медїчина, 18 філософіа.  
Дїнтр'ачешїа єра маї мзлці венїції дін гїмна-  
зїш дела Атена, прехм ші дела Назпліа. Де  
алтмінтереа тоатз організација школлелор Грє-  
чїєї доведеше адеврзла ачел кзноскзт де де-  
мзлат: тот анчензтзла єсте грєш. Ші  
кзм нз сз ва доведї ачєаста антр'о царз,  
де шнде мззеле фзсерз їсгонїте де атжтеа вєл-  
кзрії, ші акзрії лзкзїторїї парте маре драгз  
пзнз акзм о ампротївіре ла їнстїтзціїле челе  
євне, воїнд маї бїне а рзмжнеа тот пе лжнз  
че аз аншкат дін стрзмошї, фіє ачеле євне, фіє  
стрїкзчоасе.

Аншїнцаре де

**Е X А М Е Н.**

каре сз ва цїнеа ан школаа прїв. Соцієтзції  
негзцзторєшї ла 5. шї 6. Ізліє а. к.

Ан зїоа дін тжї дела опт пзнз ла 12  
чєасзрії анантє шї дела дзз пзнз ла 5 чєа-  
сзрії азпз амїазї, вор фі аскзлатациї школа-  
рії класзлстї ал IV-леа шї ал III-леа; іар' ан  
зрмзтоареа зї чєї дін класзла ал II-леа шї  
а I-леа Дорїторїї дін Четатєа ноастрз де а  
кзноашє шї кз ачєст прїлєж спорїла тїне-  
рїмеї дін ачєастз школаз сз бїневоїа-  
екз а сз аржта ла чєасзріле хотзржте спре  
андемнзла анвзцзчєїлор кжт шї спре мжн-  
гзрєа са.

Ефорїа Школлеї.

Ан Фзєа Нр. 12. а Газетїї де Трансіл-  
ванїа дін 28. Маїз саз прїїміт шн артїкоа  
кз адаочєреа шнєї квїєтзції дін 8. Ізл. пен-  
трз сзма де 1071 Ф. Р. Р. датз де соціє-  
татєа негзцзторєаскз грєко-ромжнеаскз де  
аїчі пантрз ненорочїції лзкзїторїї дін Бзда шї  
Пєст прїн єшіреа азнзрії, антрз каре, пре-  
кзм шї ан квїєтанціє сз зїче, кзмкз афарз  
де сзма де 1071 Ф. Р. Р. саз маї адаос  
спре ачєлаш скоп ла прїв. компанїє гречєа-  
скз де аїчі анкз 839 ф. 10 крї.

Азпз о черчетаре фзкзтз дін дерєгзто-  
ріє с'аз кзноскзт, кз аїчі єсте грєшалз, кзчї  
сзма ачєєа де 839 ф. 10 кр., каре сз зїче  
кз саз местекат кз а компанїї дате пен-  
трз ненорочїції дела Бзда шї Пєст, нїчі де  
кзм нз саз дат де компанїє, шї нїчі де  
соцієтатєа негзцзторєаскз грєко-ромжнеаскз,  
чї де маї мзлці негзцзторїї гречєшї четзценї  
карїї сз цїн де соцієтатєа грєко-ромжнеаскз,  
фіїнд мззлларї бїєрїчїї гречєшї, де аїчі, ан-  
демнзациї прїн оржндзїала аналтз антр'ачєаш  
вєстїтз, ка сз деа пантрз помєнїції ненорочїції  
ла Коллекторїї ншміцї дін партеа ком-  
панїї гречєшї шї дін негзцзторїї четзценї  
карїї стаз сзєт їзрїєдікціја Магістратзлстї, шї  
аша прїн прїв. компанїє гречєаскз пе лжнз  
дарзріле че леаз фзкзт мззлларїї єї ка мз-  
злларїї аї бїєрїчїї обшїї гречєшї, саз дат ла  
каса крзєскзлстї перцепторат, каре аз дат прї-  
чїнз ла грєшала шї нешцзлєчєреа сзс помє-  
нїтз \*).

Брашов, 4. Ізліє 1838.

Іоан Ілєрїхсфєлд,  
Сенатор шї сзєст. Дїректор де  
Полицїє.

\*) Ка сз сз анцєлєагз лзкрзла, анкжт сз  
поате дєкзрєка, сжнт пофтіції Четїторїї сз  
сз маї вазз анкз одатз квїєтанціја дела  
Н. 12. а Газетїї ноастре, ан трєака ача  
ста датз, прехм шї чєле че саз скрїє кз  
мзлат маї нантє ан Газетїа шнєдрєаскз  
дела клзж.